



**POSSIBLE RECOURSE TO THE COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC  
COMPLIANCE OF BY-LAWS AMENDING THE CURRENT PLANNING REGULATIONS**

To all qualified voters in the Municipality of the Township of Arundel.

It is hereby given by the undersigned Director General and Clerk-Treasurer that:

Following the public consultation meeting held on November 24, 2022, Council adopted the following concordance by-laws on November 25, 2022:

- **Concordance By-law No. 283 amending Planning By-law No. 111, Zoning By-law No. 112 and Subdivision By-law No. 113 and the specification grids in Schedule A of Planning By-laws Nos. 111 to 115, in order to ensure concordance with By-law No. 271 amending the Urban Plan**

The purpose of this by-law is to increase the minimum area and width, to reduce the density of land use and to increase the natural space ratio of the lots, in order to ensure concordance with the by-law no. 271 modifying the Urban Plan.

- **Concordance By-law No. 284 on Comprehensive Development Plans (CDP) to ensure concordance with the Urban Plan Amendment By-law No. 271**

This by-law applies to any zoning or subdivision amendment application and offers flexibility in terms of area and density of occupancy for minor and major projects, according to certain standards and criteria, in order to ensure concordance with By-law No. 271 amending the Urban Plan.

- **Concordance by-law no. 285 on site planning and architectural integration programs (SPAIP) for certain zones on the outskirts of the village core to ensure concordance with by-law no. 271 amending the Urban Plan**

The objective of this by-law is to provide a framework for the implementation and integration of land development in a harmonious and sustainable manner, to preserve landscapes (lakes, forests, agricultural, agroforestry, mountainous areas), to protect the natural environment, sensitive and of ecological value, and to ensure the well-being and safety of people and property, while respecting the capacity of the environment to accommodate them, in order to ensure concordance with Bylaw 271 modifying the Urban Plan.

These projects affect the FOR-3, FOR-4, FOR-5, FOR-6, FOR-7, MB-8, PA-9, PA-10, PA-12, PA-14, RU-15, RU-16, RU-19, PA-21, EX-22, RU-23, FOR-28, PA-32, PA-43, VA-44, VA-45, RU-46, VA-47, FOR-48, and FOR-49 zones, and concern the h-1, h-2, h-3, h-4, h-5, h-6, h-7, and h-11 use categories.

Any person qualified to vote within the territory of the municipality may request, in writing, the opinion of the *Commission municipale du Québec* on the compliance of By-laws 283, 284 and 285 modifying the urban planning by-laws in force.

This request must be forwarded to the Commission within thirty (30) days of this notice.

The coordinates of the *Commission municipale du Québec* are as follows:  
Commission municipale du Québec  
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau  
Mezzanine, aile Chauveau  
Québec (Québec) G1R 4J3

If the *Commission municipale du Québec* receives such a request from at least five (5) qualified voters in the territory of the municipality, the municipality shall give its opinion on the conformity of the by-law within sixty (60) days following the expiry of the period provided for requesting the Commission's opinion on the conformity of the by-laws.

The by-laws are available for consultation at the office of the Municipality located at 2, rue du Village, during normal business hours and on the website of the Municipality of Arundel.

**Conditions to be a qualified voter entitled to make a request to the *Commission municipale du Québec***

Any person who wishes to make an application in respect of by-law number 283, by-law number 284 or by-law number 285 must, on November 25, 2022, not be disqualified from voting under section 524 of the *Municipal Elections and Referendums Act* and meet one of the following two conditions:

1. Be a natural person domiciled in the municipality and have been domiciled for at least 6 months in Quebec;
2. Be, for at least 12 months, the owner of an immovable or the occupant of a business establishment, within the meaning of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), located on the territory of the municipality.

A natural person must also be, on the date of reference, of full age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship.

More information is available on the *Commission municipale du Québec* website at <https://www.cmq.gouv.qc.ca/fr/tribunal-administratif/avis-de-conformite-de-certains-reglements-d-urbanisme>

**GIVEN AT ARUNDEL  
This November 28, 2022**



**Nicole Trudeau  
Director General and Clerk-Treasurer**